



**Организация Объединенных Наций**

# **Доклад Конференции по разоружению**

**Сессия 2009 года**

**Генеральная Ассамблея**

**Официальные отчеты**

**Шестьдесят четвертая сессия**

**Дополнение № 27**



Генеральная Ассамблея  
Официальные отчеты  
Шестьдесят четвертая сессия  
Дополнение № 27

# **Доклад Конференции по разоружению**

**Сессия 2009 года**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2009

*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1	1
II. Организация работы Конференции .....	2–31	1
А. Сессия Конференции 2009 года .....	2–8	1
В. Участники работы Конференции .....	9	2
С. Присутствие и участие государств — нечленов Конференции .....	10–11	3
D. Повестка дня и программа работы на сессию 2009 года .....	12–23	3
Е. Расширение членского состава Конференции .....	24–25	8
F. Обзор повестки дня Конференции .....	26	9
G. Совершенствование и повышение эффективности функционирования Конференции .....	27	9
H. Сообщения от неправительственных организаций .....	28–31	9
III. Работа Конференции по существу в ходе ее сессии 2009 года .....	32–57	9
А. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение ...	36–39	11
В. Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы .....	40	13
С. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве ...	41–43	13
D. Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия .....	44–46	14
Е. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие .....	47–49	14
F. Всеобъемлющая программа разоружения .....	50–51	15
G. Транспарентность в вооружениях .....	52–53	15
H. Рассмотрение других областей, касающихся прекращения гонки вооружений и разоружения и других соответствующих мер. ....	54	15
I. Рассмотрение и принятие годового доклада Конференции и соответственно любого другого доклада Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций. ....	55–57	16



## **I. Введение**

1. Конференция по разоружению представляет шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций свой годовой доклад о ее сессии 2009 года вместе с соответствующими документами и отчетами.

## **II. Организация работы Конференции**

### **A. Сессия Конференции 2009 года**

2. Конференция заседала с 19 января по 27 марта, с 18 мая по 3 июля и с 3 августа по 18 сентября 2009 года. В этот период Конференция провела 45 официальных пленарных заседаний, на которых государства-члены, а также государства-нечлены, приглашенные участвовать в дискуссиях, осветили свои взгляды и рекомендации по различным вопросам, стоящим перед Конференцией.

3. Конференция также провела 20 неофициальных пленарных заседаний по своей повестке дня, по программе работы, по организации и процедурам, а также по другим вопросам.

4. В соответствии с правилом 9 Правил процедуры, обязанности Председателя Конференции поочередно исполняли следующие государства-члены: Вьетнам, Зимбабве, Алжир, Аргентина, Австралия и Австрия.

5. На инаугурационном заседании сессии 2009 года 20 января Генеральный секретарь Конференции г-н Сергей Орджоникидзе передал послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Пан Ги Муна. Кроме того, на 1135-м пленарном заседании 19 мая 2009 года к Конференции лично обратился Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Пан Ги Мун (CD/PV.1135). Генеральный секретарь, ссылаясь на новую динамику в отношении разоружения, обеспеченную, среди прочего, рядом инициатив государств и их лидеров, а также на его предложение из пяти пунктов с целью реанимировать международную разоруженческую повестку дня, настоятельно призвал Конференцию воспользоваться возможностью, чтобы продвигать вперед разоруженческую повестку дня. Он призвал Конференцию играть свою надлежащую роль в качестве единственного в мире многостороннего органа переговоров по разоружению (CD/PV.1118 и CD/PV.1135).

6. Вдобавок по совместному приглашению Председателя Конференции посла Ле Хоай Чунга (Вьетнам) и Генерального секретаря Конференции по разоружению и Личного представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Сергея Орджоникидзе на Конференции по разоружению выступили следующие высокопоставленные должностные лица: министр иностранных дел Бангладеш г-жа Дипу Мони (CD/PV.1121); заместитель министра обороны Норвегии г-н Эспен Барт Эйде (CD/PV.1124); заместитель министра иностранных дел Чили г-н Альберто ван Клаверен (CD/PV.1128); заместитель государственного секретаря Италии по иностранным делам г-н Винченцо Скотти (CD/PV.1128); заместитель министра внутренних дел Демократической Республики Конго г-н Зефирин Мунгонго (CD/PV.1129); министр ино-

странных дел Российской Федерации г-н Сергей Лавров (CD/PV.1130); министр иностранных дел Алжира г-н Мурад Медельчи (CD/PV.1132 и CD/PV.1135); министр иностранных дел Швейцарии г-жа Мишлин Кальми-Ре (CD/PV.1135); исполняющий обязанности заместителя государственного секретаря Соединенных Штатов Америки по контролю над вооружениями и международной безопасности г-жа Роуз Готтемюллер (CD/PV.1140); г-н Гарет Эванс из Австралии, который сделал заявление относительно Международной комиссии по разоружению и нераспространению (CD/PV.1145); министр иностранных дел Китая г-н Ян Цзечи (CD/PV.1151); федеральный министр иностранных дел Австрии г-н Михель Шпинделеггер (CD/PV.1157).

7. В своих обращениях эти высокопоставленные должностные лица, признавая важность Конференции как единого многостороннего форума разоруженческих переговоров, затронули широкий круг проблем в сфере разоружения и международной безопасности. Они приветствовали согласованные усилия шести председателей и высказались в поддержку дальнейших усилий Конференции с целью достижения консенсуса относительно начала многосторонних переговоров. Конференция приветствовала их выступления как изъяснения поддержки ее усилий в качестве единого многостороннего форума переговоров в сфере разоружения.

8. Оперативный секретариат Конференции по разоружению имел следующий состав: Генеральный секретарь Конференции по разоружению и личный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-н Сергей Орджоникидзе; заместитель Генерального секретаря Конференции по разоружению и директор женевского сектора Управления по вопросам разоружения г-н Тим Коули (до 28 февраля 2009 года); заместитель Генерального секретаря Конференции по разоружению и директор женевского сектора Управления по вопросам разоружения г-н Ярмо Сарева (с 1 сентября 2009 года); и секретарь Конференции по разоружению старший сотрудник по политическим вопросам г-н Ежи Залеский.

## **В. Участники работы Конференции**

9. В работе Конференции участвовали представители следующих 65 государств-членов: Австралии, Австрии, Алжира, Аргентины, Бангладеш, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Вьетнама, Германии, Демократической Республики Конго, Египта, Зимбабве, Израиля, Индии, Индонезии, Ирака, Ирландии, Исламской Республики Иран, Испании, Италии, Казахстана, Камеруна, Канады, Кении, Китая, Колумбии, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Малайзии, Марокко, Мексики, Монголии, Мьянмы, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Перу, Польши, Республики Корея, Российской Федерации, Румынии, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эфиопии, Южной Африки и Японии.



### **С. Присутствие и участие государств — нечленов Конференции**

10. В соответствии с Правилами процедуры и принятым на ее сессии 1990 года решением о совершенствовании и повышении эффективности ее функционирования (CD/1036), Конференция получила и рассмотрела просьбы 44 государств — нечленов Конференции об участии в ее работе. Соответственно Конференция пригласила участвовать в ее работе следующие государства-нечлены: Азербайджан, Албанию, Анголу, Армению, Боснию и Герцеговину, бывшую югославскую Республику Македония, Гану, Гватемалу, Гвинею, Гондурас, Грецию, Грузию, Данию, Доминиканскую Республику, Иорданию, Исландию, Катар, Кипр, Коста-Рику, Кувейт, Латвию, Ливан, Ливийскую Арабскую Джамахирию, Литву, Люксембург, Маврикий, Мальту, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Португалию, Республику Молдова, Саудовскую Аравию, Святой Престол, Сербию, Словению, Таджикистан, Таиланд, Уругвай, Филиппины, Хорватию, Черногорию, Чешскую Республику и Эстонию.

11. Конференции были представлены следующие документы, касающиеся проблемы присутствия и участия государств — нечленов Конференции:

а) CD/1857, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Турецкой Республики от 20 января 2009 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению относительно просьб государств-нечленов об участии в работе Конференции в течение 2009 года»;

б) CD/1858, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Кипра на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению от 22 января 2009 года относительно позиции Кипра по проблеме, поднятой в документе CD/1857 от 20 января 2009 года».

### **Д. Повестка дня и программа работы на сессию 2009 года**

12. На своем 1118-м пленарном заседании 20 января 2009 года после дебатов, на которых было рассмотрено содержание проекта повестки дня, представленного Председателем Конференции в соответствии с правилом 29 Правил процедуры, Конференция по разоружению приняла свою повестку дня на сессию 2009 года. Повестка дня (CD/1856) гласит следующее:

«С учетом, среди прочего, соответствующих положений Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и решая возобновить свои консультации по обзору своей повестки дня, а также без ущерба для их исхода Конференция принимает следующую повестку дня на ее сессию 2009 года:

1. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение.
2. Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы.
3. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве.
4. Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия.

5. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие.
6. Всеобъемлющая программа разоружения.
7. Транспарентность в вооружениях.
8. Рассмотрение и принятие годового доклада и соответственно любого другого доклада Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций».

13. Потом Председатель сделал следующее заявление: «В связи с принятием повестки дня я как Председатель Конференции хотел бы заявить, что, по моему пониманию, если на Конференции сложится консенсус о рассмотрении любых проблем, они могли бы рассматриваться в рамках этой повестки дня. Конференция будет также принимать во внимание пункты 27 и 30 Правил процедуры Конференции».

14. Согласно пункту 53 доклада Конференции за 2008 год (CD/1853), последний Председатель сессии 2008 года (Венесуэла (Боливарианская Республика)) и первый Председатель сессии 2009 года (Вьетнам) проводили неофициальные консультации в межсессионный период с целью начала скорейшей предметной работы в ходе сессии Конференции 2009 года. Эти консультации проводились в сотрудничестве с пятью будущими председателями сессии 2009 года (Зимбабве, Алжир, Аргентина, Австралия и Австрия).

15. На 1121-м пленарном заседании 3 февраля 2009 года Председатель посол Ле Хоай Чунг (Вьетнам) сообщил, что, как показали его консультации, на Конференции нет консенсуса по программе работы на основе какого-либо существующего официального или неофициального предложения о начале переговоров по любой проблеме. Он указал, что председательство назначит под свою собственную ответственность координаторов по каждому из пунктов повестки дня без ущерба для любого будущего решения, которое могла бы принять Конференция по этой программе работы. Под началом председателей 2009 года координаторы будут организовывать и возглавлять дебаты по пунктам повестки дня всеобъемлющим образом и без предварительных условий, принимая в расчет все соответствующие взгляды и предложения — прошлые, настоящие и будущие. Координаторам требовалось докладывать в их личном качестве о дискуссиях по различным пунктам повестки дня председателям 2009 года, которые во взаимодействии с каждым из координаторов дорабатывали бы доклад, под свою собственную ответственность, о достигнутом прогрессе по каждому пункту. Впоследствии Председатель объявил, что председатели Конференции 2009 года назначили следующих координаторов:

а) посла Чили Карлоса Порталеса по пунктам 1 (Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение) и 2 повестки дня (Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы), с общим акцентом на ядерное разоружение;

б) посла Италии Джованни Манфреди по пунктам 1 (Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение) и 2 повестки дня (Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы), с общим акцентом на запрещение производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств;

с) посла Канады Мариуса Гриниуса по пункту 3 повестки дня (Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве);

d) посла Сенегала Бабакара Карлоса Мбайе по пункту 4 повестки дня (Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия);

e) посла Болгарии Петко Драганова по пункту 5 повестки дня (Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие);

f) посла Шри-Ланки Даяна Джаятиллека по пункту 6 повестки дня (Всеобъемлющая программа разоружения);

g) посла Индонезии И Густы Агунг Весака Пуджа по пункту 7 повестки дня (Транспарентность в вооружениях).

16. Под председательством посла Зимбабве Чицака Чипазива продолжались интенсивные консультации в русле достижения согласия по программе работы. Под его председательством координаторами проводились тематические неофициальные дебаты по предметным пунктам повестки дня.

17. На 1135-м пленарном заседании 19 мая 2009 года после широких и углубленных консультаций Председатель посол Алжира Идрисс Джазайри представил проект решения об установлении программы работы на сессию 2009 года (CD/1863). На последующих заседаниях делегации представили свои взгляды по этому проекту решения.

18. На 1139-м пленарном заседании 29 мая 2009 года Конференция приняла документ CD/1863, озаглавленный «Проект решения об установлении программы работы на сессию 2009 года». Была выражена высокая признательность за консенсусное принятие программы работы под председательством посла Алжира Идрисса Джазайри. После принятия решение было распространено в качестве документа CD/1864 и гласит следующее:

«Конференция по разоружению,

с тем чтобы обеспечить Конференции программу работы, которая не наносила бы ущерба никаким прошлым, нынешним или будущим позициям, предложению или приоритету любой делегации и никакому обязательству, принятому на любых других многосторонних форумах, имеющих отношение к разоружению,

во исполнение своей повестки дня и принимая в расчет несколько предложений, внесенных с 1999 года по программе работы Конференции по разоружению,

не предписывая и не исключая любого результата(ов) для дискуссий по пунктам 1, 3 и 4 ниже с целью позволить будущий компромисс(ы) и включая возможность будущих переговоров по любому пункту повестки дня, поддерживая тем самым характер данного форума,

принимает следующее решение об установлении программы работы на текущую сессию:

1. Учредить Рабочую группу по пункту 1 повестки дня, озаглавленному «Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение», для обмена взглядами и информацией о практических шагах с целью поступательных и систематических усилий по сокращению ядерного оружия с конечной целью его ликвидации, в том числе о подходах к потенциальной будущей работе многостороннего характера.

Согласно своему мандату, Рабочая группа принимает во внимание все соответствующие взгляды и предложения — прошлые, нынешние и будущие.

Рабочая группа представляет доклад о ходе своей работы до конца текущей сессии.

2. Учредить Рабочую группу по пункту 1 повестки дня, озаглавленному «Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение», которая ведет переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств на основе документа CD/1299 от 24 марта 1995 года и содержащегося в нем мандата.

Согласно своему мандату, Рабочая группа принимает во внимание все соответствующие взгляды и предложения — прошлые, нынешние и будущие.

Рабочая группа представляет доклад Конференции по разоружению о ходе своей работы до завершения текущей сессии.

3. Учредить Рабочую группу по пункту 3 повестки дня, озаглавленному «Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве», для обсуждения по существу, без ограничения, всех проблем, имеющих отношение к предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве.

Согласно своему мандату, Рабочая группа принимает во внимание все соответствующие взгляды и предложения — прошлые, нынешние и будущие.

Рабочая группа представляет доклад Конференции по разоружению о ходе своей работы до завершения текущей сессии.

4. Учредить Рабочую группу по пункту 4 повестки дня, озаглавленному «Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия», для обсуждения по существу, без ограничений, с целью выработки рекомендаций, касающихся всех аспектов этого пункта повестки дня, не исключая тех, которые имеют отношение к юридически обязывающему в международном отношении инструменту.

Согласно своему мандату, Рабочая группа принимает во внимание все соответствующие взгляды и предложения — прошлые, нынешние и будущие.

Рабочая группа представляет доклад Конференции по разоружению о ходе своей работы до завершения текущей сессии.

5. Назначить Специального координатора по пункту 5 повестки дня, озаглавленному «Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие», для выяснения взглядов ее членов о наиболее подходящем способе рассмотрения этой проблемы.

Специальный координатор принимает во внимание все соответствующие взгляды и предложения — прошлые, нынешние и будущие.

Конференция просит Специального координатора представить доклад до конца текущей сессии.

6. Назначить Специального координатора по пункту 6 повестки дня, озаглавленному «Всеобъемлющая программа разоружения», для выяснения взглядов ее членов о наиболее подходящем способе рассмотрения этой проблемы.

Специальный координатор принимает во внимание все соответствующие взгляды и предложения — прошлые, нынешние и будущие.

Конференция просит Специального координатора представить доклад до конца текущей сессии.

7. Назначить Специального координатора по пункту 7 повестки дня, озаглавленному «Транспарентность в вооружениях», для выяснения взглядов ее членов о наиболее подходящем способе рассмотрения вопросов, имеющих отношение к этому пункту.

Специальный координатор принимает во внимание все соответствующие взгляды и предложения — прошлые, нынешние и будущие.

Конференция просит Специального координатора представить доклад до конца текущей сессии.

19. На 1142-м пленарном заседании Председатель посол Аргентины Роберто Гарсия Моритан распространил проект решения о графике деятельности на период с 29 июня до 18 сентября 2009 года (CD/1866), а также проект решения об осуществлении CD/1864 (CD/1867), который определяет посла Индонезии Диана Триансиаха Джани, посла Швейцарии Юрга Штрёли, посла Бразилии Луиса Филипи ди Маседу Суариса и посла Украины Николая Маймескула в качестве председателей рабочих групп и посла Зимбабве Чицака Чипазива, посла Мексики Мабель Гомес Оливер и посла Финляндии Ханну Химанена в качестве специальных координаторов в ходе сессии Конференции 2009 года.

20. На 1147-м пленарном заседании Председатель посол Австралии Каролин Миллар распространила проект решения, содержащийся в CD/1870, который комбинирует предыдущие предложения о назначении председателей рабочих групп и специальных координаторов (CD/1867) и пересмотренный график деятельности (CD/1866/Rev.1). Впоследствии после консультаций с членами Председатель распространила CD/1870/Rev.1.

21. На 1156-м пленарном заседании, в попытке преодолеть остающиеся озабоченности в отношении осуществления CD/1864, как содержится в CD/1870/Rev.1, и после консультаций, включая два тура неофициальных председательских консультаций, открытых для всех заинтересованных делегаций,

Председатель посол Австрии Кристиан Штрохал распространил второй пересмотренный вариант CD/1870/Rev.2.

22. Не было достигнуто консенсуса ни по какому из предложений, указанных в пунктах 19, 20 и 21 выше, об осуществлении CD/1864; делегации продолжали свои усилия по достижению консенсуса об осуществлении CD/1864.

23. Конференции были представлены следующие документы, касающиеся проблемы повестки дня и программы работы:

a) CD/1863 от 19 мая 2009 года, озаглавленный «Проект решения об установлении программы работы на сессию 2009 года»;

b) CD/1864 от 29 мая 2009 года, озаглавленный «Решение об установлении программы работы на сессию 2009 года»;

c) CD/1866 от 23 июня 2009 года, озаглавленный «График деятельности с 29 июня по 18 сентября 2009 года»;

d) CD/1866/Rev.1 от 30 июня 2009 года, озаглавленный «Проект графика деятельности с 3 августа по 18 сентября 2009 года»;

e) CD/1867\* от 25 июня 2009 года, озаглавленный «Проект решения об осуществлении CD/1864»;

f) CD/1870 от 4 августа 2009 года, озаглавленный «Проект решения об осуществлении CD/1864 на сессию Конференции по разоружению 2009 года»;

g) CD/1870/Rev.1 от 6 августа 2009 года, озаглавленный «Проект решения об осуществлении CD/1864 на сессию Конференции по разоружению 2009 года»;

h) CD/1870/Rev.2 от 27 августа 2009 года, озаглавленный «Проект решения об осуществлении CD/1864 на сессию Конференции по разоружению 2009 года»; и

i) CD/1873 от 24 августа 2009 года, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Пакистана от 21 августа 2009 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее позицию Пакистана по осуществлению программы работы (CD/1864) на сессию Конференции по разоружению 2009 года».

## **Е. Расширение членского состава Конференции**

24. Вопрос о расширении членского состава Конференции затрагивался делегациями на пленарных заседаниях. Их взгляды по проблеме должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний.

25. С 1982 года просьбы о приеме в членский состав были получены в хронологическом порядке от следующих 25 государств-нечленов: Греции, Хорватии, Кувейта, Португалии, Словении, Чешской Республики, Коста-Рики, Дании, бывшей югославской Республики Македония, Кипра, Литвы, Ганы, Люксембурга, Уругвая, Филиппин, Азербайджана, Ливийской Арабской Джамахирии, Армении, Таиланда, Грузии, Иордании, Эстонии, Латвии, Мальты и Сербии.

## **Е. Обзор повестки дня Конференции**

26. Обзор повестки дня Конференции затрагивался делегациями на пленарных заседаниях. Их взгляды по проблеме должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний.

## **Г. Совершенствование и повышение эффективности функционирования Конференции**

27. Совершенствование и повышение эффективности функционирования Конференции затрагивалось делегациями на пленарных заседаниях. Их взгляды по проблеме должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний.

## **Н. Сообщения от неправительственных организаций**

28. В соответствии с правилом 42 Правил процедуры, на Конференции был распространен перечень сообщений от неправительственных организаций или их представителей (CD/NGC/43).

29. В ознаменование Международного женского дня на 1129-м пленарном заседании 5 марта 2009 года Председателем Конференции по разоружению было оглашено заявление Рабочей группы НПО по вопросам мира Комитета НПО по положению женщин в связи с проблемами мира, безопасности и разоружения (CD/PV.1129). Впоследствии несколько делегаций выразили мнение, что в следующем году заявление должно быть сделано одним из его авторов.

30. 28 мая 2009 года Конференция под председательством посла Алжира Идриса Джазайри провела неофициальное заседание, на котором ряд НПО сделали заявления по проблемам, имеющим отношение к пунктам повестки дня Конференции. Несколько делегаций выразили надежду, что эта инициатива упрочит взаимодействие между гражданским обществом и Конференцией в отношении работы Конференции.

31. 8 сентября 2009 года Конференция в русле решения, принятого на 946-м пленарном заседании в 2004 году, провела неофициальное заседание под председательством посла Австрии Кристиана Штрохала, в ходе которого к Конференции обратился Комитет женевской НПО по разоружению. Несколько делегаций приветствовали обращение и вновь выразили надежду на упрочение взаимодействия между гражданским обществом и Конференцией в отношении работы Конференции.

## **III. Работа Конференции по существу в ходе ее сессии 2009 года**

32. Председатели Конференции 2009 года назначили координаторов по пунктам 1–7 повестки дня. Координаторы под началом председателей 2009 года возглавляли неофициальные заседания и докладывали председателям об их результатах. 15 сентября 2009 года Председатель посол Австрии Кристиан Штро-

хал от имени председателей 2009 года направил письмо Генеральному секретарю Конференции, препровождающее доклады семи координаторов, подготовленные в их личном качестве и представленные председателям 2009 года, о работе, проделанной этими координаторами в ходе сессии 2009 года (CD/1877).

33. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по пунктам повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в соответствующих официальных документах, а также в протоколах пленарных заседаний сессии.

34. Перечень документов, выпущенных Конференцией, а также тексты этих документов включены в качестве добавления I к настоящему докладу. Указатель стенографических отчетов по странам и темам с перечнем заявлений делегаций в течение 2009 года и стенографические отчеты официальных пленарных заседаний Конференции приобщаются в качестве добавления II к докладу.

35. Конференция располагала письмом Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 22 января 2009 года (CD/1855), препровождающим все резолюции и решения по вопросам разоружения и международной безопасности, принятые Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят третьей сессии в 2008 году, включая резолюции, конкретно касающиеся Конференции по разоружению. Последние перечислены ниже:

- 63/36 Запрещение разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Конференции по разоружению (пункты 2, 3, 4 и 5 постановляющей части)
- 63/39 Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия (пункты 2, 3, 4 и 5 постановляющей части)
- 63/40 Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве (пункты 2, 5, 6 и 8 постановляющей части)
- 63/43 Региональное разоружение (пункт 1 постановляющей части)
- 63/44 Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях (пункт 2 постановляющей части)
- 63/46 Ядерное разоружение (пункты 14, 15, 19 и 20 постановляющей части)
- 63/69 Транспарентность в вооружениях (пункты 5(b) и 7 постановляющей части)
- 63/73 Подтверждение решимости добиваться полной ликвидации ядерного оружия (пункты 11 и 12 постановляющей части)
- 63/75 Конвенция о запрещении применения ядерного оружия (пункты 1 и 2 постановляющей части)
- 63/82 Доклад Конференции по разоружению (пункты 1, 2, 3, 4, 5, 6 и 7 постановляющей части)
- 63/83 Доклад Комиссии по разоружению (пункты 5 и 10 постановляющей части)



## **А. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение**

36. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

37. Конференции были представлены следующие документы, касающиеся этого пункта повестки дня:

а) CD/1854, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Французской Республики при Конференции по разоружению от 18 декабря 2008 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее копию письма в его адрес со стороны французского министра иностранных и европейских дел г-на Бернара Кушнера, сопровождаемое письмом Президента Французской Республики Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, а также декларацией об укреплении международной безопасности, принятой Европейским советом 11 декабря 2008 года»;

б) CD/1859, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Конференции по разоружению от 13 марта 2009 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст заявления Президента Российской Федерации о заключении договоренности с Соединенными Штатами Америки на замену Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (СНВ-I)»;

в) CD/1860, озаглавленный «Письмо заместителя Постоянного представителя Французской Республики при Конференции по разоружению от 27 марта 2009 года на имя Генерального секретаря Конференции относительно посещения бывших пьерлаттских и маркульских военных установок»;

г) CD/1861, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Российской Федерации и Поверенного в делах Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки при Конференции по разоружению от 20 апреля 2009 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст Совместного заявления Президента Российской Федерации Д.А. Медведева и Президента Соединенных Штатов Америки Б. Обамы относительно переговоров по дальнейшим сокращениям стратегических наступательных вооружений, сделанного 1 апреля 2009 года в Лондоне»;

е) CD/1862, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Российской Федерации и Поверенного в делах Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки при Конференции по разоружению от 20 апреля 2009 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст Совместного заявления Президента Российской Федерации Д. А. Медведева и Президента Соединенных Штатов Америки Б. Обамы, сделанного 1 апреля 2009 года в Лондоне»;

ф) CD/1868, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Италии на Конференции по разоружению от 13 июля 2009 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее «Аквильское заявление по нераспространению», принятое главами государств и правительств стран — чле-

нов «Группы восьми» в ходе саммита, проходившего в Аквиле 8 июля 2009 года»;

g) CD/1869, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Конференции по разоружению и Поверенного в делах Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки на Конференции по разоружению от 16 июля 2009 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст «Совместного понимания по вопросу о дальнейших сокращениях и ограничениях стратегических наступательных вооружений», подписанного Президентом Российской Федерации г-ном Д.А. Медведевым и Президентом Соединенных Штатов Америки г-ном Бараком Обамой в Москве 6 июля 2009 года»;

h) CD/1871, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Пакистана от 12 августа 2009 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее текст пресс-релиза, выпущенного министерством иностранных дел Пакистана, под названием “Пакистан поддерживает цели ядерного разоружения и нераспространения”»;

i) CD/1875, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Египта от 25 августа 2009 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее пункты введения и раздел по разоружению и международной безопасности из Заключительного документа XV Встречи на высшем уровне глав государств и правительств Движения неприсоединения, проходившей в Шарм-эш-Шейхе, Египет, с 11 по 16 июля 2009 года»; и

j) CD/1878, озаглавленный «Письмо постоянных представителей Канады, Нидерландов и Японии при Конференции по разоружению от 16 сентября 2009 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее текст «Проекта для обсуждения, подготовленного Международной группой по расщепляющимся материалам: договор о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств с постатейными разъяснениями» от 2 сентября 2009».

38. В соответствии с организационной структурой (CD/WP.553), Координатор по пунктам 1, озаглавленному «Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение», и 2 повестки дня, озаглавленному «Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы», с общим акцентом на ядерное разоружение, посол Карлос Порталес (Чили) провел два неофициальных заседания 9 и 23 февраля 2009 года и представил устный доклад 10 марта 2009 года (CD/1877, приложение I).

39. В соответствии с организационной структурой (CD/WP.553), Координатор по пунктам 1, озаглавленному «Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение», и 2 повестки дня, озаглавленному «Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы», с общим акцентом на запрещение производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств, посол Джованни Манфреди (Италия) провел два неофициальных заседания 10 и 24 февраля 2009 года и представил устный доклад 10 марта 2009 года (CD/1877, приложение II).

## **В. Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы**

40. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

## **С. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве**

41. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

42. Конференции были представлены следующие документы, касающиеся этого пункта:

а) CD/1865, озаглавленный «Канада, рабочий документ: по существу определенных проектов мер транспарентности и укрепления доверия и договорных предложений в отношении космической безопасности»;

б) CD/1872, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Российской Федерации и Постоянного представителя Китая на Конференции по разоружению от 18 августа 2009 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее ответы на основные вопросы и комментарии по проекту договора о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве, применения силы или угрозы силой в отношении космических объектов (ДПРОК), внесенного Российской Федерацией и Китаем и выпущенного в качестве документа CD/1839 от 29 февраля 2008 года»;

в) CD/1874\*, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Конференции по разоружению от 14 августа 2009 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее обновленные предложения Российской Федерации к докладу Генерального секретаря Организации Объединенных Наций «Меры по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности», подготовленные во исполнение резолюции 63/68 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций»;

г) CD/1875, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Египта от 25 августа 2009 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее пункты введения и раздел по разоружению и международной безопасности из Заключительного документа XV Встречи на высшем уровне глав государств и правительств Движения неприсоединения, проходившей в Шарм-эш-Шейхе, Египет, с 11 по 16 июля 2009 года»; и

е) CD/1876, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Канады при Конференции по разоружению от 4 сентября 2009 года на имя Генерального секретаря Конференции, препровождающее доклад конференции «Безопасность в космосе — 2009 год: на пути к более безопасной космической

среде», организованной ЮНИДИР, которая проходила в Женеве с 15 по 16 июня 2009 года».

43. В соответствии с организационной структурой (CD/WP.553), Координатор по пункту 3 повестки дня, озаглавленному «Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве», посол Мариус Гриниус (Канада) провел два неофициальных заседания 10 и 24 февраля 2009 года и представил устный доклад 10 марта 2009 года (CD/1877, приложение III).

#### **D. Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия**

44. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

45. В соответствии с организационной структурой (CD/WP.553), Координатор по пункту 4 повестки дня, озаглавленному «Эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия», посол Бабакар Карлос Мбайе (Сенегал) провел два неофициальных заседания 12 и 26 февраля 2009 года и представил устный доклад 10 марта 2009 года (CD/1877, приложение IV).

46. Конференции был представлен следующий документ, касающийся этого пункта:

CD/1875, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Египта от 25 августа 2009 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее пункты введения и раздел по разоружению и международной безопасности из Заключительного документа XV Встречи на высшем уровне глав государств и правительств Движения неприсоединения, проходившей в Шарм-эш-Шейхе, Египет, с 11 по 16 июля 2009 года».

#### **E. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие**

47. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

48. В соответствии с организационной структурой (CD/WP.553), Координатор по пункту 5 повестки дня, озаглавленному «Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие», посол Петко Драганов (Болгария) провел два неофициальных заседания 16 февраля и 2 марта 2009 года и представил устный доклад 10 марта 2009 года (CD/1877, приложение V).

49. Конференции был представлен следующий документ, касающийся этого пункта:

CD/1875, озаглавленный «Письмо Постоянного представителя Египта от 25 августа 2009 года на имя Председателя Конференции по разоружению, препровождающее пункты введения и раздел по разоружению и международной безопасности из Заключительного документа XV Встречи на высшем уровне глав государств и правительств Движения неприсоединения, проходившей в Шарм-эш-Шейхе, Египет, с 11 по 16 июля 2009 года».

## **F. Всеобъемлющая программа разоружения**

50. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

51. В соответствии с организационной структурой (CD/WP.553), Координатор по пункту 6 повестки дня, озаглавленному «Всеобъемлющая программа разоружения», посол Даян Джаятиллека (Шри-Ланка) провел два неофициальных заседания 27 февраля и 3 марта 2009 года и представил устный доклад 10 марта 2009 года (CD/1877, приложение VI).

## **G. Транспарентность в вооружениях**

52. В ходе общих дебатов Конференции делегации вновь подтвердили или развили далее свои соответствующие позиции по этому пункту повестки дня. Эти позиции должным образом отражены в протоколах пленарных заседаний сессии.

53. В соответствии с организационной структурой (CD/WP.553), Координатор по пункту 7 повестки дня, озаглавленному «Транспарентность в вооружениях», посол И Густу Агунг Весака Пуджа (Индонезия) провел два неофициальных заседания 17 февраля и 5 марта 2009 года и представил устный доклад 10 марта 2009 года (CD/1877, приложение VII).

## **H. Рассмотрение других областей, касающихся прекращения гонки вооружений и разоружения и других соответствующих мер**

54. В ходе сессии Конференции 2009 года не было представлено никаких документов по этой теме.

## **I. Рассмотрение и принятие годового доклада Конференции и соответственно любого другого доклада Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций**

55. В связи с позитивной динамикой, обеспеченной среди прочего рядом инициатив государств и их лидеров в отношении работы Конференции и консенсусным принятием CD/1864 об установлении программы работы на сессию 2009 года, и с целью скорейшего начала предметной работы в ходе ее сессии 2010 года Конференция просила нынешнего Председателя и будущего Председателя проводить консультации в межсессионный период и по возможности внести рекомендации, принимая в расчет все соответствующие предложения — прошлые, нынешние и будущие, включая предложения, представленные в качестве документов Конференции по разоружению, высказанные взгляды и проведенные дискуссии, и стараться соответственно информировать членский состав Конференции о своих консультациях.

56. Конференция решила установить следующие сроки своей сессии 2010 года:

**первая часть:** 18 января — 26 марта

**вторая часть:** 31 мая — 16 июля

**третья часть:** 9 августа — 24 сентября.

57. Годовой доклад для шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принятый Конференцией 17 сентября 2009 года, препровождается Председателем от имени Конференции по разоружению.

Кристиан Штрохал  
Австрия  
Председатель Конференции

